



JOHANN SEBASTIAN
BACH

CEMBALO
CONCERTOS

BWV 1052 • BWV 1053 • BWV 1056 • BWV 1054

FRANCESCO CERA

I BAROCCHISTI • DIEGO FASOLIS



SUPER AUDIO CD

ARTS

authentic

THIS IS AN AUDIOPHILE RECORDING

This Super Audio CD plays in multichannel surround sound and two-channel stereo on all SACD players.

It can also be played on a standard CD player though only in stereo.

TECHNICAL INFORMATION

Microphones: 3x Neumann TLM50, 3x Sennheiser MKH20, 2x Neumann M149

AD converter and mixer: STUDER Vista8

24 bit 96 kHz AD converter: Prism Sound ADA8 XR

Recorder: Sadie H64

24 bit 96 kHz multitrack Recorder: SADIÉ LRX-2

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685-1750)

CEMBALO CONCERTO BWV 1052 in d minor
d-Moll, ré mineur, re minore

1	I – Allegro	7.37
2	II – Adagio	6.07
3	III – Allegro	8.10

CEMBALO CONCERTO BWV 1053 in E Major
E-Dur, Mi Majeur, Mi Maggiore

4	I – [Allegro]	8.22
5	II – Siciliano	4.55
6	III – Allegro	6.56

CEMBALO CONCERTO BWV 1056 in f minor
f-Moll, fa mineur, fa minore

7	I – [Allegro]	3.30
8	II – Largo	2.35
9	III – Presto	3.38

CEMBALO CONCERTO BWV 1054 in D Major
D-Dur, Ré Majeur, Ré Maggiore

10	I – [Allegro]	7.37
11	II – Adagio E Piano Sempre	5.41
12	III – Allegro	2.56

BWV 1052, 1054 and 1056: harpsichord built by Keith Hill, Grand Rapids USA 2001, after a Johann Ruckers enlarged in 18th century.
BWV 1053: harpsichord built by William Dowd, Paris 1980, after Pascal Taskin 1769.

FRANCESCO CERA

Harpsichord / Cembalo / Clavecine / Clavicembalo

I BAROCCHISTI

DIEGO FASOLIS

Conductor / Leitung / Direction musicale / Direzione



ORCHESTRA BAROCCA DELLA SVIZZERA ITALIANA

DIEGO FASOLIS

Conductor / Leitung / Direction musicale / Direzione

Francesco Cera

Harpsichord / Cembalo / Clavecine / Clavicembalo

Duilio Galfetti

Violino di spalla

Daniela Beltraminelli #

Marco Bianchi *, Svetlana Fomina *, Luca Giardini *
Denise Gruber #, Carlo Lazzaroni #, Danilo Ortelli #
Fabio Ravasi #, Andrea Rognoni #, Alberto Stevanin #
Monika Toth *

Violin / Violine / Violon / Violini

Giovanni De Rosa *

Stefano Marcocchi #

Viola / Viole

Marco Testori *#

Violoncello / Violoncelle

Vanni Moretto BWV 1053, BWV 1054, BWV 1056

Gianni Sabbioni BWV 1052

Violone

*BWV 1052, 1054, 1056

BWV 1053

BACH'S HARPSICHORD CONCERTS BWV 1052–1056

„Das neueste ist, daß der liebe Gott auch nunmehr vor den ehrlichen H. Schotten gesorget, u. Ihme das Gothaische *Cantorat* bescheret hat; derowegen Er kommende Woche *valediciren* [sich verabschiedet], da ich sein *Collegium* zu übernehmen willens.“ (The latest news is that God has now also taken care of honest H. Schotten and has bestowed on him the *Cantorat* in Gotha; thus he bids farewell next week, as I am willing to take over his *Collegium*.) (Johann Sebastian Bach to Christoph Gottlob Wecker in March 1729, Doc. I, 20.)

When Georg Balthasar Schott, the director of the *Collegium Musicum* in Leipzig, which was founded by Georg Philipp Telemann, took office as municipal cantor in Gotha in spring 1729, Johann Sebastian Bach took over the direction of this orchestra. In his hitherto function as *Cantor and Director Musices* of the city of Leipzig since 1723 the orderly execution of the church music at the Leipzig main churches St. Nicolai and St. Thomas was Bach's most important working obligation. To this liturgical service from now on added the active earthly concert life of the *Collegium Musicum*.

The Leipzig opera had to be closed due to the dilapidation of the building in 1720. Thus the concerts of the *Collegium Musicum*, in addition to the comprehensive church music, were likely to have supplied the want for musical entertainment of the Leipzig citizens. The majority of the members of the ensemble were students at the university, whom joined more musicians working in Leipzig. The concerts of the *Collegium* were divided into the so-called „Ordinairer Concerte“ and the „Extraordinairer Concerte“. While these were specially arranged to honour the electoral-royal family on certain occasions

such as coronations, name days or birthdays, those took place on six dates in the week: in wintertime in „Zimmermansches Kaffeehaus“ in Katharinenstraße on Fridays starting at 8 p.m., in summer for open air-events in „Zimmermanscher Kaffeegarten“ in Grimma, Steinweg, on Wednesdays starting at 4 p.m. Already under Schott's direction the orchestra had established itself as important musical institution in the Electorate of Saxony: in addition to the performances of the latest compositions of Leipzig musicians, also modern works of Italian composers such as Pietro Locatelli, Nicola Porpora or Alessandro Scarlatti were played in the concert series, in which - among other things - also internationally renowned musicians such as Johann Adolph Hasse, Faustina Bordoni or Silvius Leopold Weiß guested the events. Bach, who directed the *Collegium Musicum* in the twelve years from 1729 to 1741, has by guess directed approximately 500 performances, only a very small part of which can however be traced historically. Among the perhaps most famous Bach compositions for the *Collegium Musicum* are the Cantatas BWV 201 „Geschwinde, geschwinde, ihr wirbelnden Winde“ (Dramma per musica „Der Streit zwischen Phoebus und Pan“) and BWV 211 „Be silent, not a word“ („Coffee Cantata“), alongside numerous chamber music sonatas, the four orchestra suites BWV 1066–1069, as well as numerous harpsichord concerts. The four harpsichord concerts recorded on CD were probably produced in 1738 and were seemingly determined for performances by the *Collegium Musicum*. They feature that they are taken from a collection, which Bach himself started – by the way the only one alongside the Brandenburg Concerts, which comprises the works BWV 1052–1057 and thus maybe was intended for subsequent printing.

One important feature of the four present harpsichord concerts is that a majority of its movements are revisions (i.e. parodies) of other compositions. The concert BWV 1052 consists of parodies of the two cantatas BWV 146 „Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes eingehen“ (We must through much tribulation enter into the kingdom of God) and BWV 188 „Ich habe meine Zuversicht“ (I have put my trust). In doing so Bach in the first movement takes over the „Sinfonia“ to Cantata BWV 146, which had already been equipped with a solo part for the organ. The second movement takes up the cantata introduction course, cancels the course parts and forms a solo part for the harpsichord to the remaining parts. The two concerts BWV 1053 and BWV 1056 prove themselves as revisions of an oboe and a violin concert, however, both of which are lost today. The D major concert BWV 1054 resorts to the violin concert BWV 1042 as model. In this process Bach transposes the new composition by a whole step downwards from E major,

i.e. C sharp minor in the middle movement to D major, i.e. B minor. In the virtuous first and last movement Bach is forced to newly create the bass accompaniment concentrated to the orchestral parts in the violin concert in favour of the solo function of the harpsichord. The original violin part is – apart from smaller revisions – moved to the right hand. The impressingly slow middle movement at first keeps the figured bass of the violin concert original, however, is interrupted as soon as the solo part of the right hand begins.

Precisely this last example clarifies a basic aspect of the Bach harpsichord concerts: Bach, who as one of the first composers at all used the harpsichord as concert solo instrument, enters the crossroads between classical general bass and the establishment of the piano as concert instrument, which was to become the most favoured solo concert instrument until the end of the 18th century.

Gunnar Wiegand

Translation: Gabriele Fitter



FRANCESCO CERA

Francesco Cera was born in Bologna, Italy, and studied organ and harpsichord under Luigi Ferdinando Tagliavini and later with Gustav Leonhardt. He is now one of Italy's leading early music specialists, and is greatly admired as a performer for his extensive knowledge of styles and different musical expressions. Francesco Cera's distinctive interpretation can be heard not only in his approach to keyboard instruments, but also in Baroque vocal and instrumental music.

He was member of the ensemble Il Giardino Armonico and since 1997 he directs the Ensemble Arte Musica, with whom he performs Italian music covering the period from Gesualdo's madrigals to 18th century cantatas. He also performs with the ensemble I Barocchisti, directed by Diego Fasolis. Francesco Cera is particularly well-known for his performances of 17th century harpsichord and organ music. His recordings of the complete works of Michelangelo Rossi, Tarquinio Merula, Bernardo Storace and Antonio Valente were highly acclaimed by the most important music magazines. His audacious interpretation of the Domenico Scarlatti Sonatas brings out their innovative rhetorical and dramatic character, as well as their brilliance. Cera has recorded three CDs of these Sonatas from the manuscript dated 1742, and took part in the performance of the complete Scarlatti Sonatas at the Flanders Festival in Gent.

He has performed as a soloist in important international festivals and on historical organs throughout the whole of Europe.

He has held courses, master classes and seminars at the Accademia di Musica Italiana per Organo, the Royal Academy of Music London, the Illinois University, Cornell University and the Académie d'Orgue de Fribourg.

Since 2001 he has lived in Rome where is the Honorary Inspector of Early Organs for Rome and the Lazio region.

I BAROCCHISTI

This ensemble takes on the artistic legacy of the Società cameristica di Lugano (Switzerland), committing itself since the 50s to the performance of forgotten baroque works. Their musical director was Edwin Löhrer.

The Swiss violinist and mandolin player Duilio Galfetti is their leader. I Barocchisti perform in variable numbers ranging from 5 to 40 members from Switzerland and Italy, all with comprehensive concert experience as soloists and in chamber music.

Under the musical direction of Diego Fasolis, together with the "Coro della Radio Svizzera", they have recorded numerous concerts and discs that were awarded international prizes.

DIEGO FASOLIS

Diego Fasolis studied at the Conservatory of Zurich receiving his diplomas for organ, piano, voice and composition with honors. He continued his studies with such renowned soloists as Gaston Litaize and Michael Radulescu, and he has earned prizes at the competitions of Stresa, Zurich and Geneva. In addition he also composes.

Since 1993 he has been the conductor of the "Coro della Radio Svizzera" Lugano and since 1988 of "I Barocchisti". He regularly conducts the "Orchestra della Svizzera Italiana", and his guest appearances include the RIAS Chamber Choir of Berlin, Choir and Orchestra of the arena of Verona, the Coro e Orchestra Accademia of Milan's Scala, Choir and Orchestra of the Opera in Rome, the Chamber orchestra of Basel and Zürich, the "Sonatori de la gioiosa Marca". He has recorded more than 50 discs many of which have been awarded prizes and international acclaim.

BACHS CEMBALO-KONZERTE BWV 1052–1056

„Das neueste ist, daß der liebe Gott auch nunmehr vor den ehrlichen H. Schottens gesorget, u. Ihme das Gothaische *Cantorat* bescheret hat; derowegen Er kommende Woche *valediciren* [sich verabschiedet], da ich sein *Collegium* zu übernehmen willens.“ (Johann Sebastian Bach an Christoph Gottlob Wecker im März 1729, Dok. I, 20.)

Als Georg Balthasar Schott, der Leiter des von Georg Philipp Telemann gegründeten Leipziger *Collegium Musicum*, im Frühjahr 1729 eine Stelle als Stadtkantor in Gotha antrat, übernahm Johann Sebastian Bach die Leitung dieses Orchesters. In seiner bisherigen Funktion als Cantor und Director Musices der Stadt Leipzig seit 1723 war die ordentliche Durchführung der Kirchenmusik an den Leipziger Hauptkirchen St. Nicolai und St. Thomas Bachs wichtigste Arbeitsverpflichtung. Neben diesen liturgischen Dienst gesellte sich von nun an das rege weltliche Konzertleben des *Collegium Musicum*. 1720 musste die Leipziger Oper auf Grund der Baufälligkeit des Gebäudes geschlossen werden. Somit dürften, neben der umfangreichen Kirchenmusik, die Konzerte des *Collegium Musicum* einen wesentlichen Teil des Bedürfnisses nach musikalischer Unterhaltung der Leipziger Bürger befriedigt haben. Die Mehrheit der Mitglieder des Ensembles waren Studenten der Universität, zu denen sich weitere in Leipzig tätige Musiker hinzugesellten. Man unterschied die Konzerte des *Collegiums* in die sogenannten „Ordinären Concerte“ und die „Extraordinären Concerte“. Während diese zu Ehren der kurfürstlich-königlichen Familie für bestimmte Anlässe wie Krönungen, Namenstage oder Geburtstage eigens angeordnet wurden, fanden jene zu festen Wochenterminen

statt: in der Winterzeit im Zimmermanschen Kaffeehaus in der Katharinenstraße freitags ab 20:00, im Sommer zu Openair-Veranstaltungen im Zimmermanschen Kaffeegarten im Grimmaischen Steinweg mittwochs ab 16:00. Schon unter Schotts Leitung hatte sich das Orchester als bedeutende musikalische Institution im Sächsischen Kurfürstentum etabliert: neben den Aufführungen der neuesten Kompositionen von Leipziger Musikern wurden in den Konzertreihen auch moderne Werke italienischer Komponisten, wie Pietro Locatelli, Nicola Porpora oder Alessandro Scarlatti aufgeführt, wobei u.a. auch international bekannte Musiker wie Johann Adolf Hasse, Faustina Bordoni oder Silvius Leopold Weiß zu Veranstaltungen gastierten. Bach, der dem *Collegium Musicum* in den zwölf Jahren von 1729 bis 1741 vorstand, hat schätzungsweise an die 500 Aufführungen geleitet, von denen jedoch nur ein ganz geringer Teil historisch nachweisbar ist. Zu den wohl bekanntesten Bachschen Kompositionen für das *Collegium Musicum* gehören die Kantaten BWV 201 „Geschwinde, geschwinde, ihr wirbelnden Winde“ (Drama per musica „Der Streit zwischen Phoebus und Pan“) und BWV 211 „Schweigt stille, plaudert nicht“ („Kaffee-Kantate“), daneben zahlreiche kammermusikalische Sonaten, die vier Orchester-Suiten BWV 1066–1069, sowie eine Vielzahl an Cembalo-Konzerten. Die vier auf der CD eingespielten Cembalo-Konzerte sind wahrscheinlich im Jahr 1738 entstanden und waren allem Anschein nach für Aufführungen durch das *Collegium Musicum* bestimmt. Sie weisen die Besonderheit auf, dass sie einer von Bach selbst angelegten Sammlung – die einzige übrigens neben den Brandenburgischen Konzerten – entnommen sind, die die Werke BWV 1052–1057 umfasst

und somit möglicherweise für eine spätere Drucklegung vorgesehen war. Ein wesentliches Merkmal der vorliegenden vier Cembalo-Konzerte ist, dass ein Großteil ihrer Sätze Überarbeitungen (d.h. Parodien) anderer Kompositionen sind. Das Konzert BWV 1052 setzt sich aus Parodien zweier Kantaten BWV 146 „Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes eingehen“ und BWV 188 „Ich habe meine Zuversicht“ zusammen. Dabei übernimmt Bach im ersten Satz die „Sinfonia“ zur Kantate BWV 146, die bereits mit einem Solopart für die Orgel ausgestattet war. Der zweite Satz greift den Kantaten-Eingangsschor auf, streicht die Chorstimmen und gestaltet zu den verbleibenden Stimmen einen Solopart für das Cembalo. Die beiden Konzerte BWV 1053 und BWV 1056 erweisen sich als Überarbeitungen eines Oboen- und eines Violinkonzerts, die heute jedoch beide verschollen sind. Das D-Dur-Konzert BWV 1054 greift als Vorlage auf das Violinkonzert BWV 1042 zurück. Dabei transponiert Bach die neue Komposition um einen Ganzton nach unten von E-Dur, bzw. cis-moll im Mittelsatz, nach D-Dur, bzw. h-moll. In den virtuosen Ecksätzen ist Bach gezwungen, die im Violinkonzert an den Ripienstimmen ausgerichtete Bass-Begleitung zugunsten der Solofunktion des Cembalos neu zu gestalten. Die ursprüngliche Violinstimme wird – von kleineren Umarbeitungen abgesehen – in die rechte Hand verlegt. Der beeindruckende langsame Mittelsatz behält zunächst die Generalbassbezeichnung der Violinkonzert-Vorlage bei, wird jedoch, sobald die Solo-Partie der rechten Hand einsetzt, unterbrochen. Gerade an diesem letzten Beispiel wird ein grundlegender Aspekt der Bachschen Cembalo-Konzerte deutlich: Bach, der überhaupt als einer der ersten Komponisten das Cembalo als Konzert-Soloinstrument einsetzt, gibt sich auf den Scheideweg zwischen klassischem

Generalbass und der Etablierung des Klaviers als Konzertinstrument, das bis zum Ende des 18. Jahrhunderts zum beliebtesten Solokonzertinstrument avancieren sollte.

Gunnar Wiegand

FRANCESCO CERA

Francesco Cera wurde in Bologna, Italien, geboren und studierte bei Luigi Ferdinando Tagliavini und später bei Gustav Leonhardt Orgel und Cembalo. Er ist nun einer der führenden frühen Musikexperten Italiens und wird als Künstler sehr für seine umfassende Kenntnis an Stilen und verschiedenen musikalischen Ausdrucksarten bewundert.

Francesco Ceras unverwechselbare Interpretation kann nicht nur bei seinem Einsatz von Tasteninstrumenten gehört werden, sondern auch in der barocken Vokal- und Instrumentalmusik. Er war Mitglied des Ensembles Il Giardino Armonico und seit 1997 leitet er das Ensemble Arte Musica, mit dem er italienische Musik aus der Epoche der Madrigale Gesualdos bis zu den Kantaten des 18. Jahrhunderts spielt. Er spielt auch mit dem Ensemble I Barocchisti unter der Leitung von Diego Fasolis.

Francesco Cera ist besonders bekannt für seine Umsetzung der Cembalo- und Orgelmusik des 17. Jahrhunderts. Seine Aufnahmen der kompletten Werke von Michelangelo Rossi, Tarquinio Merula, Bernardo Storace und Antonio Valente wurden von den bedeutendsten Musikzeitschriften hoch bejubelt. Seine kühne Interpretation der Sonaten von Domenico Scarlatti betont deren innovativen rhetorischen und dramatischen Charakter genauso wie ihre Brillanz. Cera hat drei CDs dieser Sonaten aus dem Manuskript von 1742 aufgenommen und war an der Vertonung der kompletten Sonaten Scarlattis auf dem Flanders Festival in Gent beteiligt. Er ist als Solokünstler auf wichtigen internationalen Festivals aufgetreten und hat auf historischen Organen in ganz Europa gespielt.

Er hat an der Accademia di Musica Italiana per Organo, der Royal Academy of Music London, der Illinois University, der Cornell University und der Académie d'Orgue de Fribourg Kurse, Meisterkurse und Seminare gehalten. Seit 2001 lebt er in Rom, wo er für die dortigen historischen

Organen und die in der Region Latium Inspektor ehrenhalber ist.

I BAROCCHISTI

Das Ensemble übernimmt das künstlerische Vermächtnis der Società cameristica di Lugano, die sich unter der Leitung von Edwin Löhrer seit den fünfziger Jahren für die Aufführung vergessener Barockwerke einsetzte. Konzertmeister ist der Schweizer Geiger und Mandolinist Duilio Galfetti. I Barocchisti spielen in variabler Besetzung von 4 bis 40 Mitgliedern aus der Schweiz und Italien, die alle eine umfangreiche solistische und kammermusikalische Konzerterfahrung besitzen. Unter der Leitung von Diego Fasolis haben sie, zusammen mit dem "Coro della Radio Svizzera", zahlreiche Konzerte und mit internationalen Auszeichnungen bedachte Aufnahmen.

DIEGO FASOLIS

Diego Fasolis studierte an der Musikhochschule Zürich und erhielt seine Diplome in Orgel, Klavier, Gesang und Dirigieren mit Auszeichnung. Er besuchte Fortbildungskurse bei namhaften Solisten, u.a. Gaston Litaize und Michael Radulescu, und wurde an den Wettbewerben von Stresa, Zürich und Genf ausgezeichnet. Seit 1993 ist er Dirigent des "Coro della Radio Svizzera", seit 1998 des auf Originalinstrumenten spielenden Orchesters "I Barocchisti". Er dirigiert regelmässig das "Orchestra della Svizzera italiana" und ist u.a. Gast beim RIAS Kammerchor Berlin, beim Chor und Orchester der Arena von Verona, beim Coro e Orchestra Accademia der Mailänder Scala, beim Chor und Orchester der Oper Rom, beim Basler Kammerorchester, bei den Sonatori de la gioiosa Marca. Er hat über 50 CDs eingespielt, denen zahllose Preise und internationale Auszeichnungen zuerkannt wurden.

CONCERTOS POUR CLAVECIN DE BACH BWV 1052–1056

«Das neueste ist, daß der liebe Gott auch nunmehr vor den ehrlichen H. Schotten gesorget, u. Ihme das Gothaische *Cantorat* bescheret hat; derowegen Er kommende Woche *vallediciren* [sich verabschiedet], da ich sein *Collegium* zu übernehmen willens.» (La dernière nouvelle est que le bon Dieu s'est désormais soucié de l'honorable H. Schotten et lui a accordé le *Cantorat* de Gotha; c'est pourquoi il va prendre congé la semaine prochaine afin que je puisse reprendre son *Collegium*.) (Johann Sebastian Bach à Christoph Gottlob Wecker en mars 1729, Doc I, 20.)

Lorsque Georg Balthasar Schott, directeur du *Collegium Musicum* de Leipzig créé par Georg Philipp Telemann, revêt ses fonctions de cantor municipal à Gotha au printemps 1729, c'est Johann Sebastian Bach qui reprend la direction de cet orchestre. Jusque là *Cantor et Director Musices* de la ville de Leipzig depuis 1723, il avait pour tâche principale l'exécution régulière de la musique sacrée pour les églises principales de Leipzig, Saint-Nicolas et Saint-Thomas. A ce service liturgique vient désormais s'ajouter la dynamique activité de concert profane du *Collegium Musicum*.

En 1720, l'opéra de Leipzig doit être fermé en raison de la vétusté du bâtiment. En dehors de la large place accordée à la musique d'église, les concerts du *Collegium Musicum* durent avoir satisfait une part essentielle du besoin de divertissement musical des habitants de Leipzig. La majorité des membres de l'ensemble sont des étudiants de l'université, auxquels viennent s'ajouter d'autres musiciens travaillant à Leipzig. On disait les concerts du *Collegium* en dénommés «Ordinaires Concerte» et «Extraordinaires Concerte». Tandis que ces

derniers étaient réservés à certaines occasions comme couronnements, fêtes ou anniversaires en l'honneur de la famille électrice et royale, les premiers étaient donnés à date fixe dans la semaine: en hiver au café Zimmerman dans la «Katharinenstraße» le vendredi à partir de 20 heures, en été en concerts de plein air dans le jardin du café Zimmerman au «Grimmaischer Steinweg», le mercredi à partir de 16 heures. Déjà sous la direction de Schott, l'orchestre s'était établi en une institution musicale renommée dans la principauté saxonne: en dehors de représentations des plus récentes compositions de musiciens de Leipzig, les programmations prévoyaient aussi des œuvres modernes de compositeurs italiens comme Pietro Locatelli, Nicola Porpora ou Alessandro Scarlatti, tandis que des musiciens de renommée internationale comme Johann Adolf Hasse, Faustina Bordoni ou Silvius Leopold Weiß étaient eux aussi invités à participer à ces manifestations. Bach, qui présida au *Collegium Musicum* pendant douze ans, de 1729 à 1741, a, selon toute estimation, dirigé quelques 500 représentations, mais dont seulement un nombre minime est attestable sur le plan historique. Parmi les compositions les plus célèbres de Bach pour le *Collegium Musicum*, les Cantates BWV 201 «Geschwinde, geschwinde, ihr wirbelnden Winde» (Dramma per musica «La dispute entre Phébus et Pan») et BWV 211 «Schweigt stille, plaudert nicht» («Cantate de café»), sans compter nombre de sonates de chambre, les quatre Suites pour orchestre BWV 1066–1069, ainsi qu'une foule de concertos pour clavecin. Les quatres concertos pour clavecin enregistrés sur ce CD datent probablement de l'an 1738 et étaient destinés selon toute apparence à des représentations par le *Collegium Musicum*. Ils ont pour particularité d'être issus d'un recueil constitué par Bach lui-même – le seul par ailleurs

n dehors des Concertos brandebourgeois – comprenant les œuvres BWV 1052–1057; il était donc peut-être prévu de le faire graver plus tard. Une caractéristique essentielle de ces quatre concertos pour clavecin est qu'une grande partie de leurs mouvements sont des remaniements (dans le sens de parodies) d'autres compositions. Le Concerto BWV 1052 se compose de parodies des deux Cantates BWV 146 «Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes eingehen» et BWV 188 «Ich habe meine Zuversicht». Ici, Bach reprend dans le premier mouvement la «Sinfonia» de la Cantate BWV 146 qui était déjà dotée d'une partie soliste pour l'orgue. Le second mouvement reprend le chœur d'entrée de la cantate, supprime les voix chorales et ajoute aux voix restantes une partie soliste pour le clavecin. Les deux Concertos BWV 1053 et BWV 1056 se révèlent être des arrangements de deux concertos respectivement pour le hautbois et pour le violon aujourd'hui disparus. Le Concerto en ré majeur BWV 1054 reprend comme modèle le Concerto pour violon BWV 1042. Ici, Bach transpose la nouvelle composition un ton entier vers le bas, de mi majeur, voire do dièse mineur dans la partie médiane, vers ré majeur, voire si mineur. Dans les mouvements extrêmes virtuoses, Bach est contraint de réorganiser l'accompagnement de basse s'orientant sur les voix ripieno dans le Concerto de violon au profit de la fonction soliste du clavecin. La partie de violon originelle est – à l'exception de remaniements minimes – transposée à la main droite. Le mouvement médian lent impressionnant conserve tout d'abord le chiffrage de la basse générale du modèle du concerto pour violon, mais est interrompu dès que la partie soliste de la main droite entre en scène. Justement ce dernier exemple démontre un aspect fondamental des concertos pour clavecin de Bach: Bach, qui est l'un des

premiers compositeurs à confier un rôle soliste au clavecin dans un concerto, est à la croisée des chemins entre basse générale classique et établissement du clavier comme instrument concertant, qui devait devenir l'instrument de concert soliste par excellence jusqu'à la fin du 18^{ème} siècle.

*Gunnar Wiegand
Traduction: Sylvie Coquillat*

FRANCESCO CERA

Francesco Cera est né à Bologne en Italie. Il étudie l'orgue et le clavecin auprès de Luigi Ferdinando Tagliavini et suit plus tard l'enseignement de Gustav Leonhardt. Il est désormais l'un des premiers experts musicaux d'Italie et l'artiste suscite l'admiration par sa connaissance approfondie des styles et des différents types d'expression musicale. L'interprétation unique en son genre de Francesco Cera se révèle non seulement sur les instruments à clavier mais aussi dans la musique baroque vocale et instrumentale. Il a été membre de l'ensemble Il Giardino Armonico et depuis 1997, il dirige l'Ensemble Arte Musica, avec qui il interprète de la musique italienne de l'époque des madrigaux de Gesualdo aux Cantates du 18ème siècle. Il joue aussi avec l'ensemble I Barocchisti sous la direction de Diego Fasolis.

Francesco Cera est renommé pour ses interprétations de la musique de clavecin et d'orgue du 17ème siècle. Ses enregistrements intégraux des œuvres de Michelangelo Rossi, Tarquinio Merula, Bernardo Storace et Antonio Valente ont été salués par les revues musicales les plus importantes. Son interprétation audacieuse des sonates de Domenico Scarlatti en souligne le caractère rhétorique et dramatique à la fois innovant et brillant. Cera a enregistré trois CDs de ces sonates du manuscrit de 1742 et a participé à la composition des sonates intégrales de Scarlatti lors du Flanders Festival de Gand. Il s'est produit en soliste lors d'importants festivals internationaux et a joué sur des orgues historiques dans toute l'Europe. Il a tenu des cours, masterclasses et des séminaires à l'Accademia di Musica Italiana per Organo, à la Royal Academy of Music London, à l'Illinois University, à la Cornell University et à l'Académie d'orgue de Fribourg. Depuis 2001, il vit à Rome où il est inspecteur honorifique des

orgues historiques de la ville et de celles de la région du Latium.

I BAROCCHISTI

L'ensemble "I Barocchisti" bénéficie de l'héritage de la "Società cameristica di Lugano", qui a développé à partir des années 50, sous la conduite d'Edwin Löhrer, une activité fondamentale de revalorisation d'œuvres vocales et instrumentales de l'époque baroque en obtenant des succès tant en concerts qu'en production discographique. I Barocchisti se présente comme un ensemble italo-suisse variant de 4 à 40 musiciens, tous renommés avec à la base une solide formation culturelle et instrumentale et une activité propre de solistes d'envergure internationale, nourrie de diverses expériences auprès des principaux ensembles baroques en Europe. Le caractère "latin" des exécutions, manifeste dans la virtuosité et le rythme équilibré, jusqu'à la mélodie constamment expressive, suscite d'emblée les applaudissements du public et les écrits enthousiastes de la critique. Conjointement avec le "Coro della Radio Svizzera" et sous la direction de Diego Fasolis, I Barocchisti réalise ces dernières années diverses productions discographiques.

DIEGO FASOLIS

Après des études d'orgue, de piano, de chant et de direction couronnées de quatre diplômes avec mentions, Diego Fasolis suit à Paris les cours d'orgue et d'improvisation de Gaston Litaize ainsi que les cours d'exécution de musique ancienne de Michael Radulescu à Cremona. Il remporte divers prix internationaux tels le Premier Prix Stresa, le Premier Prix de la "Fondation Migros-Göhner" avec bourse d'étude et le Prix Hegar de Zurich. Diego Fasolis

collabore avec la RTSI dont il est à la fois musicien et chef d'orchestre et assure la direction permanente des Ensembles vocales et instrumentales de la Radio Télévision Suisse ainsi que celle d'I Barocchisti.

Il dirige régulièrement l'"Orchestra della Svizzera italiana", et collabore en tant que chef invité avec des ensembles d'envergure internationale comme le RIAS-Kammerchor, Concerto Palatino, l'Orchestre et Chœur de l'Arena di Verona, La Scala de Milan, l'Opera de Rome...

Diego Fasolis associe à la légèreté de la virtuosité une rigueur de style très appréciée. Cet enthousiasme se traduit par de nombreux concerts en Europe et des enregistrements radiophoniques, télévisés et discographiques (environ 50 CD). Pur sa grande connaissance des domaines vocaux et instrumentaux, Diego Fasolis est fréquemment l'hôte d'organisations musicales que ce soit comme chef, professeur ou membre de jurys internationaux.



Diego Fasolis

I CONCERTI PER CEMBALO BWV 1052-1056 DI BACH

„Das neueste ist, daß der liebe Gott auch nunmehr vor den ehrlichen H. Schotten gesorget, u. Ihme das Gothaische *Cantorat* bescheret hat; derowegen Er kommende Woche *valediciren* [sich verabschiedet], da ich sein *Collegium* zu übernehmen willens.“ (L'ultima novità è che il buon dio ha provveduto per il bravo Signor Schott procurandogli il cantorato di Gotha, per cui settimana prossima sarà costretto a congedarsi e io sono disponibile a subentrargli nel collegio) (lettera di Johann Sebastian Bach a Christoph Gottlob Wecker, marzo 1729, Doc I, 20.)

Quando Georg Balthasar Schott, direttore del *Collegium Musicum* di Lipsia, complesso fondato da Georg Philipp Telemann, nella primavera del 1729 accettò il Cantorato cittadino di Gotha, Johann Sebastian Bach gli subentrò nella direzione di quest'orchestra. Nella sua funzione di Cantor e Director Musices della città di Lipsia, da lui svolta sin dal 1723, il suo compito principale era stato quello di curare la musica liturgica delle chiese principali della città, San Nicolai e San Thomas. A questo compito ecclesiastico si aggiunse ora anche la fitta attività concertistica del *Collegium Musicum*. Nel 1720 il teatro dell'opera di Lipsia venne chiuso perchè pericolante. Il desiderio dei cittadini di sentire musica sarà quindi stato soddisfatto oltre che dalla musica a chiesa, di prima importanza, dai concerti del *Collegium Musicum*. La maggior parte dei musicisti di questo gruppo erano studenti dell'università, ai quali si aggiunsero all'occasione altri strumentisti attivi a Lipsia.

Per i concerti del *Collegium* si distingueva fra cosiddetti „*Ordinairen Concerte*“ e „*Extraordinairen Concerte*“. Mentre questi ultimi

avevano luogo su comando ed in onore della famiglia reale-elettorale, in occasioni particolari quali incoronazioni, onomastici o compleanni, i primi erano legati ad un giorno fisso della settimana: nell'inverno di venerdì e dalle ore venti in poi nel Caffè Zimmermann nella „Katharinenstrasse“, nell'estate di mercoledì e dalle 16 in poi all'aria aperta nel giardino di quel locale nel „Grimmaischen Steinweg“. Già sotto la direzione di Schott l'orchestra si era fatta conoscere come importante istituzione musicale dell'Elettorato di Sassonia. Oltre a composizioni nuovissime di musicisti lipsiensi, i concerti comprendevano anche opere moderne di maestri italiani quali Pietro Locatelli, Nicola Porpora o Alessandro Scarlatti. Inoltre tali concerti si potevano vantare della presenza di artisti conosciuti a livello internazionale, come ad es. Johann Adolph Hasse, Faustina Bordoni o Silvius Leopold Weiss. Bach, il quale è stato a capo del *Collegium Musicum* per 12 anni, dal 1729 al 1741, diresse approssimativamente 500 concerti, dei quali però solo una parte molto piccola è storicamente documentata. Fra le più famose delle composizioni bachiane scritte per il *Collegium Musicum* ricordiamo le cantate BWV 201 „*Geschwinde, geschwinde, ihr wirbelnden Winde*“ (Dramma per musica „*Der Streit zwischen Phoebus und Pan*“) e BWV 211 „*Schweig stille, plaudert nicht*“ („*Kaffee-Kantate*“ - Cantata del Caffè), nonché numerose Sonate da camera, quattro Suites per orchestra BWV 1066-1069 e un gran numero di Concerti per cembalo.

I quattro Concerti per cembalo di questo CD sono con ogni probabilità databili all'anno 1738 e erano anch'essi destinati ad essere eseguiti dal *Collegium Musicum*. Inoltre fanno parte di una raccolta, peraltro l'unica oltre a quella dei Concerti brandenburghesi, costituita da Bach in vista di una probabile pubblicazione a stampa.

Tale raccolta comprende le opere BWV 1052–1057. Una caratteristica particolare di questi quattro Concerti per cembalo è che la gran parte dei singoli movimenti sia costituita da rielaborazioni di altre composizioni. Il Concerto BWV 1052 consiste di parodie delle Cantate BWV 146 „Wir müssen durch viel Trübsal in das Reich Gottes eingehen“ e BWV 188 „Ich habe meine Zuversicht“. Nel primo movimento Bach riutilizza la „Sinfonia“ della Cantata BWV 146, già provvista di una parte a solo per organo. Il secondo movimento invece si basa sul coro introduttivo della Cantata, senza le parti vocali ma coll'aggiunta di una parte solistica per il cembalo. I due Concerti BWV 1053 e BWV 1056 si rivelano essere rimaneggiamenti di un concerto per oboe e di uno per violino, entrambi perduti. Il Concerto in re maggiore BWV 1054 si riconduce al Concerto per violino BWV 1042. Bach traspose la nuova composizione di un tono in basso, da mi maggiore e dodiesis minore a re maggiore e si minore. Nei movimenti esterni, più brillanti rispetto agli altri, Bach è stato costretto a ricomporre, in considerazione della parte solista del cembalo, il basso, parte che nel concerto per violino di solito risulta più orientata verso le parti da ripieno. L'originaria parte del violino, a prescindere da alcuni rimaneggiamenti di piccola entità, viene posta nella mano destra. Il movimento centrale di impressionante lentezza inizialmente conserva nel basso le cifre del Concerto per violino, omettendole però ogniqualvolta si intromette la parte solista della mano destra.

Proprio nel caso di questo ultimo esempio si manifesta un aspetto fondamentale dei Concerti per clavicembalo bachiani. Bach, che è stato uno dei primo compositori che hanno utilizzato il cembalo come strumento solista da concerto, imbrocca una strada che lo allontana dal basso continuo classico avvicinandolo al pianoforte

come strumento concertistico, strumento che fino alla fine del secolo 18mo diverrà lo strumento da concerto "a solo" più amato di tutti.

*Gunnar Wiegand
Traduzione: Daniel Brandenburg*

FRANCESCO CERA

Francesco Cera, bolognese, dopo gli studi di organo e di clavicembalo conclusi sotto la guida di Luigi Ferdinando Tagliavini e di Gustav Leonhardt, si è affermato tra i migliori interpreti italiani della musica antica, facendosi apprezzare per una consapevolezza stilistica che abbraccia diverse espressioni musicali. Oltre agli strumenti storici a tastiera, Francesco Cera estende il suo interesse alla musica vocale e strumentale del periodo barocco. Ha fatto parte dell'ensemble Giardino Armonico e dal 1997 dirige l'Ensemble Arte Musica, col quale esegue repertorio vocale italiano dai madrigali di Gesualdo alle cantate del settecento. Inoltre collabora con Diego Fasolis e I Barocchisti.

Particolarmente apprezzato nel repertorio cembalo-organistico del seicento italiano, ha realizzato numerose incisioni solistiche, tra cui le opere complete di Michelangelo Rossi, Tarquinio Merula, Bernardo Storace e Antonio Valente,



Francesco Cera

ottenendo i più alti riconoscimenti dalla critica internazionale. Le sue incisioni delle Sonate per clavicembalo di Domenico Scarlatti sono state accolte con particolare interesse, per "aver messo in luce con grande intelligenza tutta la complessità, la ricchezza espressiva, l'originalità e l'imprevedibilità del discorso musicale di Scarlatti" (M.R.Zegna su Amadeus).

Tiene concerti come solista al clavicembalo e all'organo partecipando a rassegne internazionali e su organi storici in vari paesi d'Europa.

Inoltre ha tenuto corsi e seminari presso varie istituzioni tra cui l'Accademia di Musica Italiana per Organo, l'Académie d'orgue de Fribourg, la Royal Academy of Music di Londra e in diverse Università degli Stati Uniti. Dal 2001 vive a Roma dove è attivo come Ispettore onorario per la tutela degli organi storici.

I BAROCCHISTI

Il complesso raccoglie, sotto la guida di Diego Fasolis, l'eredità della Società cameristica di Lugano che a partire dagli anni 50, sotto la guida di Edwin Löherer, ha svolto un'attività fondamentale per il recupero delle opere vocali e strumentali del Barocco ottenendo successi concertistici e discografici di livello mondiale. Primo violino è il virtuoso svizzero Duilio Galffetti. Il complesso si presenta in formazioni variabili da 4 a 40 elementi tutti rinomati virtuosi svizzeri e italiani con una solida preparazione culturale e strumentale e con una propria attività solistica riconosciuta a livello internazionale. I musicisti provengono da varie esperienze con i maggiori complessi barocchi d'Europa. Il carattere "latino" delle esecuzioni improntate al virtuosismo e al ritmo equilibrati da una costante melodicità espressiva stimola il plauso del pubblico e della critica che sin dalle prime apparizioni ha scritto in termini entusiastici. Unitamente al Coro della Radio Svizzera in questi ultimi anni, con

la direzione di Fasolis, ha realizzato diverse produzioni concertistiche e discografiche pluripremiate.

DIEGO FASOLIS

Diego Fasolis ha studiato al Conservatorio e alla Musikhochschule di Zurigo organo, pianoforte, canto e direzione ottenendo quattro diplomi con varie distinzioni. Ha seguito, tra numerosi corsi con docenti di fama internazionale, lezioni di organo e improvvisazione a Parigi con Gaston Litaize e corsi di prassi esecutiva antica con Michael Radulescu a Cremona. È titolare di diversi premi e lauree internazionali.

Dal 1986 collabora in seno alla RTSI quale musicista e direttore e dal 1993 è Maestro stabile dei complessi vocali e strumentali della Radio Televisione Svizzera e dal 1998 de "I Barocchisti", orchestra barocca con strumenti antichi. Dirige regolarmente l'Orchestra della Svizzera italiana e le migliori orchestre svizzere. Ha rapporti di collaborazione come maestro ospite con complessi di primo piano internazionale tra i quali: RIAS Kammerchor Berlin, Sonatori de la Gioiosa Marca, Concerto Palatino, Orchestra e Coro dell'Arena di Verona, Orchestra e Coro della Filarmonica della Scala di Milano, Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma e di Bologna.



Diego Fasolis

Other available titles from Diego Fasolis and I Barocchisti:



47715-8 J. S. Bach - Brandenburgische Konzerte Nos. 1-4 BWV 1046-1049 - I Barocchisti, Diego Fasolis

"vivid and intoxicating..... breathtaking quick tempis'..... elegant, colorful spontaneity and unbelievable accuracy" *NDR Kultur*

CD OF THE MONTH in AMADEUS 08/2007 • 10/10 from classictodayfrance.com

"The exuberant horns in No. 1, the superb high trumpet in No. 2, the comparatively lush reading of No. 4 are delightfully different from most performances" *TUROK'S CHOICE*

"Fasolis shows that a new version has the chance to impose itself. He lets spring his musicians, fantasy and altogether he keeps the coherence of the ensemble. I Barocchisti are stupefying for virtuosity and verve. Furthermore the recording is splendid and you must place this enthusiastic version among the best ever." *CHOC* from *Le Monde de la Musique*

Toccata - CD of the Month 04/2007: "pulsating tempos, intoxicating, exciting, causing addiction.... a manifestation... an explosion of sensual delights"



47716-8 J. S. Bach - Brandenburgische Konzerte Nos. 5-6 BWV 1050-1051, Tripelkonzert BWV 1044

Francesco Cera, I Barocchisti, Diego Fasolis

10/10 from classictodayfrance.com • "The Triple Concerto is excitingly played" *TUROK'S CHOICE*

Toccata - CD of the Month 04/2007: "pulsating tempos, intoxicating, exciting, causing addiction.... a manifestation... an explosion of sensual delights"

"Fasolis shows that a new version has the chance to impose itself. He lets spring his musicians, fantasy and altogether he keeps the coherence of the ensemble. I Barocchisti are stupefying for virtuosity and verve. Furthermore the recording is splendid and you must place this enthusiastic version among the best ever."

CHOC from *Le Monde de la Musique*

"...a real thrill in.... Fasolis is really a very characterful interpreter.... It is almost as if you have Bach playing the spinet in your living room" *Classical.net*

"An entirely young and dynamic Bach..... playful, humorous and full of relish ... a real discovery" *Partituren*

"A pair of happy discs for the Bach audiophile, high flying in every bar" *Audiophile Audition*



47649-8 J. S. Bach - Bach Suites Nos. 1-4 BWV 1066-1069 - I Barocchisti, Diego Fasolis

"Diego Fasolis brings in addition a lot of spontaneity and freshness. He pleases the ear with Suites that are like a breath of fresh air and which, delivered in surround-sound, have a brilliant effect for the listener" *Pizzicato*
10/10 from classictoday.com: "Listening to this disc is a joy from beginning to end, a tribute to Bach and to the enduring freshness of these perennial favourites"

10/10 from classictodayfrance.com: "...my suites for my desert island"

"...Fasolis and his virtuosic ensemble manage perfectly to emphasise the spirit of the music with performances that are fresh but not excessive, accentuated but not aggressive, replete with colorful phrases" *FonoForum*

"CD of the Month" *Toccata*: "Do you know this feeling that a recording is simply like you thought and wished it should be? Perfect and absolutely right, nothing to complain about? This is what comes into my mind when I listen to this recording. I still listen to it (more than once), and am speechless every time and always absolutely fascinated!"

ARTS

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

CEMBALO CONCERTOS

BWV 1052, BWV 1053*
BWV 1056, BWV 1054

FRANCESCO CERA
Harpisichord / Cembalo / Clavecine / Clavicembalo

I BAROCCHISTI

DIEGO FASOLIS
Conductor / Leitung / Direction musicale / Direzione

RECORDING: Auditorium RSI, Lugano (Switzerland) – 10.-13. July 2005 & 15. January 2008*
EXECUTIVE PRODUCERS: Giuseppe Clericetti, Andrea Ritter
RECORDING PRODUCER & SOUND ENGINEER: Ulrich Ruscher
SACD MASTERING: Matteo Costa

COVER IMAGE: Egon Schiele, Embrace (Lovers II) 1917 Oil on canvas
Osterreichische Galerie, Vienna

47729-8



Audiophile Recording
see details inside



DSD
Direct Stream Digital



authentic

JOHANN SEBASTIAN BACH
 (1685-1750)

- | | | |
|-------|---|-------|
| 11 13 | CEMBALO CONCERTO BWV 1052 in d minor
d-Moll, ré mineur, re minore | 21.54 |
| 14 16 | CEMBALO CONCERTO BWV 1053 in E Major
E-Dur, Mi Majeur, Mi Maggiore | 20.13 |
| 17 19 | CEMBALO CONCERTO BWV 1056 in f minor
f-Moll, fa mineur, fa minore | 9.43 |
| 18 20 | CEMBALO CONCERTO BWV 1054 in D Major
D-Dur, Ré Majeur, Ré Maggiore | 16.14 |

FRANCESCO CERA
 Harpsichord / Cembalo / Clavecine / Clavicembalo

I BAROCCHISTI

DUILIO GOLFETTI
 Violin Leader / Violino di Spalla

DIEGO FASOLIS
 Conductor / Leitung / Direction musicale / Direzione



SUPER AUDIO CD



47729-8 T.T.: 68.15

© 2008 ARTS MUSIC - © 2008 ARTS MUSIC
 www.artsmusic.de - e-mail: info@artsmusic.de
 Design by Maria Cristina Sala . Made in the EU

LC 2513

